

VIVEZ VOS RÊVES AU MAX

VOICI LOTTO MAX, LA LOTERIE
DE VOS RÊVES LES PLUS FOUS.
Le gros lot commence à 10 millions \$.
Lorsqu'il atteint 50 millions \$,
s'ajoutent des lots de 1 million \$,
les Maxmillions.



Vivez vos rêves au max

18 ans +

lotoquebec.com/lottomax



ÉLECTIONS MUNICIPALES 2009 JE VOTE

Le 1^{er} novembre 2009, les municipalités québécoises tiendront leurs élections simultanément. Saisissez cette occasion unique pour découvrir la démocratie municipale et contribuer à la qualité de vie de votre communauté.

POSTES OUVERTS AUX CANDIDATURES :

Pour l'élection du 1er novembre prochain, les postes de maire et de six conseillers sont ouverts aux candidatures.

Toute déclaration de candidature à un de ces postes doit être produite au bureau de la présidente d'élection au 2253, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte, aux jours et aux heures suivants :

Du 18 septembre 2009 au 2 octobre 2009
Du lundi au jeudi de 8h30 à 12 h et de 13 à 16 h
Le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30
À NOTER : Le vendredi 2 octobre 2009,
le bureau sera ouvert de 9h à 16 h 30 de façon continue

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES CANDIDATES ET CANDIDATS

Pour vous renseigner sur les candidates et candidats vous pouvez consulter les journaux locaux et régionaux, le site Web de la municipalité www.saint-hippolyte.ca, ou vous informer au bureau de la présidente d'élection au 450-563-2505.

VOTER : OÙ, QUAND ET COMMENT?

Le scrutin sera tenu le dimanche 1er novembre 2009 de 10 h à 20 h.

Endroit : École des Hauteurs, 30, rue Bourget
 Si vous prévoyez être absent ou incapable d'aller voter le jour du scrutin, vous pouvez voter par anticipation.

Le vote par anticipation aura lieu le dimanche 25 octobre de midi à 20 h.

Endroit : Pavillon Roger Cabana, 2060, chemin des Hauteurs

Pour voter, vous devez présenter une pièce d'identité avec photo, soit votre carte d'assurance-maladie, votre permis de conduire ou votre passeport canadien.

QUI PEUT VOTER?

Pour voter aux élections municipales, vous devez être inscrit sur la liste électorale de la municipalité.

RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE MUNICIPALE

Pour vous permettre de vérifier si vous êtes inscrit sur la liste électorale, le président d'élection doit transmettre à chaque personne inscrite un avis personnalisé la concernant. Si vous ne recevez pas l'avis personnalisé, si vous n'êtes pas inscrit sur la liste électorale, si vous constatez une erreur concernant votre inscription ou désirez la radier, vous devez vous présenter à la commission de révision.

LIEU, DATES ET HEURES DE LA COMMISSION DE RÉVISION

Hôtel de ville, 2253, chemin des Hauteurs

JOUR	DATE	AM	PM	SOIR
JEUDI	15 OCTOBRE 2009	---	---	19 H À 22 H
VENDREDI	16 OCTOBRE 2009	---	14 H À 18	19 H À 22 H
SAMEDI	17 OCTOBRE 2009	10 H À 13 H	14 H À 17 H	---

La commission de révision pourra exiger tout document nécessaire pour prendre une décision, par exemple, une pièce d'identité.

PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

Pour obtenir de l'information sur les candidatures, le scrutin ou la liste électorale, vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection de la municipalité Madame Christiane Côté au 450-563-2505, poste 234, courriel : ccote@saint-hippolyte.ca

LIENS UTILES :

Directeur général des élections du Québec
 Édifice René-Lévesque
 3460, rue de la Péraie
 Québec (Québec) G1X 3Y5
 Centre de renseignements Tél 1-888-353-2846
 Courriel : info@electionsquebec.qc.ca
 Site : www.electionsquebec.qc.ca

Des nouvelles des associations



Réussite de la vente de garage annuelle de la cuisine collective des Papilles actives

ISABELLE POULIN

Encore une fois cette année, la vente de garage communautaire des Papilles actives de Saint-Hippolyte a été un succès. Malgré les inconvénients liés à la relocalisation due au vandalisme perpétré au local des scouts, l'événement nous a permis de recueillir des fonds qui nous permettront d'aménager adéquatement notre cuisine.

Cette malencontreuse situation nous a mis dans l'obligation de trouver rapidement un nouvel endroit pour tenir notre événement. Heureusement, une participante a eu l'excellente idée de demander aux propriétaires de la cabane à sucre Nantel si l'on pouvait utiliser leur stationnement. Grâce à l'initiative de Myriam et à la générosité des propriétaires de la cabane à sucre Nantel, notre vente de garage annuelle a pu avoir lieu.

Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte



Pour souligner le 40^e anniversaire de la fondation du Cercle de fermières de Saint-Hippolyte, les membres sont invitées à un 5 à 7 vin et fromage le 24 octobre au pavillon Roger-Cabana, situé au 2060 chemin des Hauteurs. Veuillez confirmer votre présence avant le 19 octobre.

Gisèle Sénéchal 450 563.2118
 Nicole Légaré 450 432-7839

Les aînés des Hauteurs

Le prochain souper dansant au son de la musique de Guy et Linda Rivest, au Centre communautaire des Hauteurs aura lieu à 18 h le 3 octobre, apportez vos consommations.

Cours de danse en ligne au pavillon Roger-Cabana le lundi. info. Rachel 450224-7547.

Sortie de groupe au jardin Botanique de Montréal le vendredi 9 octobre info: 450224-3066. Carte de membre Fadoq, R.B.Bossé, 450-563-1305.

R.B.Bossé, secrétaire des Aînés
 450-563-1305

C.G. Mobile

SPECIALISTE

Saint-Hippolyte
 ↑ GARAGE
 16, chemin lac Bertrand
 ↓
 chemin lac Bertrand
 ↓
 Saint-Jérôme

NOUVELLE ADRESSE

16, chemin du lac Bertrand, Saint-Hippolyte

NOUVEAU TÉLÉPHONE :
450 530-7181

ANTIROUILLE

à partir de 59⁹⁵\$

Bienvenue à tous!

Les Entreprises d'électricité

Roger Duez inc.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

- RÉNOVATION
- MAINTENANCE

TÉL. : 450 438-8364
 PAGET : 450 431-8162
 Téléc. : 450 438-1890

438, chemin du lac Bertrand,
Saint-Hippolyte

Je prêche pour ma paroisse



Marie-Andrée **RACINE**

Cette année encore, le deuxième mardi de septembre a été consacré au tournoi de golf de la paroisse sous le vocable « Je prêche pour ma paroisse ». Ce tournoi, qui en était à sa septième année, s'est tenu le 8 septembre au Club de Golf Chantecler de Sainte-Adèle, sous la présidence du maire Gilles Rousseau.

Bien profane comme activité vous dites-vous. Mais le côté ludique ayant été mis au service d'une bonne cause, il a permis d'amasser des fonds pour la paroisse. D'ailleurs, Dieu lui-même



Le maire Gilles Rousseau, Lucette Mantha, Jean Allard, organisateurs, Christiane Côté, directrice générale de la municipalité, Gilles Ducharme et François Fournier, organisateurs. PHOTO MICHEL BRODEUR

me nous a assurés que s'il n'avait été très pris ce jour-là, il aurait été des nôtres. Faute de quoi, il a gratifié la journée d'un temps splendide et nous a envoyé une équipe d'anges pour aider au déroulement du tournoi. Ici-bas, on appelle ces anges des bénévoles. Ils étaient au nombre de 20 et ont largement contribué au succès de la journée.

Le montant global amassé est de 20 000 \$. Ce qui est excellent, compte tenu du contexte économique actuel. Il y a eu 144 inscriptions au tournoi et une quinzaine de personnes se sont ajoutées pour la soirée.

Le parcours était jalonné de jeux récompensés par de superbes prix au cours du souper qui a suivi. C'est plus de 10 000 \$ en cadeaux de toutes sortes que les généreux donateurs ont permis de distribuer.

Cette année, le comité organisateur était composé de MM. Jean Allard, Gilles Ducharme, François Fournier, Gilles Rousseau, de Mmes Christiane Côté, Pierrette Debay, Lucette Mantha ainsi que de l'honorable Lise Thibault.

Une rentrée scolaire olympienne à l'école des Hauteurs



Isabelle **POULIN**

La direction et les enseignants de l'école des Hauteurs ont trouvé une thématique originale qui alimentera les activités destinées aux 273 élèves tout au long de l'année scolaire. Au préalable, chaque classe a été désignée par un sport qui sera présent aux Jeux olympiques 2010 de Vancouver. Lors de leur arrivée à l'école, les élèves étaient invités à rejoindre leur enseignant de l'an dernier. Celui-ci leur remettait les petits cartons représentant le logo olympique du sport de leur nouvelle classe.

Un serment olympique pour débiter l'année scolaire

Arrivés dans leur nouvelle classe, les enseignants ont expliqué aux élèves le contenu, les rudiments et la valeur du serment olympique. Par la suite, chacun devait écrire son propre serment, ce à quoi il s'engage pour l'année scolaire. Une fois leur serment complété, les élèves étaient invités à aller le coller sur le mur du gymnase où les six anneaux olympiques correspondant à chacun des niveaux scolaires ont été peints pour l'occasion.

Défilé, levée du drapeau et flambeau olympique

En après-midi, toutes les classes de l'école sont allées à l'extérieur afin de procéder au défilé officiel d'ouverture de l'année scolaire. Comme au défilé d'ouverture des Jeux olympiques, chaque groupe était précédé par un élève qui portait bien haut l'affiche désignant le logo du sport olympique de sa classe.

Par la suite, Katia Lavallée, la directrice de



Un nouveau module de jeux ainsi que l'ajout d'arbres sont venus embellir la cour d'école.

me glacée représentant le flambeau olympique.

Une autre surprise attendait les élèves

Cette année, les élèves avaient le bonheur de retrouver leur cour d'école nouvellement aménagée. Ce nouvel aménagement a été rendu possible grâce au support financier de la Commission scolaire, du ministère de l'Éducation, des Sports et du Loisir et aussi à plusieurs activités de financement organisées par

l'école. Un nouveau module de jeux ainsi que l'ajout d'arbres sont venus embellir la cour d'école. Ce réaménagement est la première phase d'un projet qui s'échelonne sur quelques années et qui fait et fera, sans aucun doute, le bonheur de tous les élèves.



Un cornet de crème glacée représentant le flambeau olympique.

**CLINIQUE
PHYSIOTHÉRAPIE
DES MONTS**

SPECIALITÉS :

- Thérapie manuelle
- Rééducation périnéale
- Consultation médicale privée en musculo-squelettique*
- Ostéopathie

PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS :

- Blessure sportive - Maux de dos et de cou - Tendinite - Capsulite
- Bursite - Fracture - Entorse

* non participant à la RAMQ

Jasmine PERREAULT
Physiothérapeute

Caroline PERREAULT
Physiothérapeute

Julie TOMASELLI,
Physiothérapeute

Brigitte CHARETTE,
Physiothérapeute et Ostéopathe

Philippe GIRARD, Médecin
en musculo-squelettique*

2955, boul. Curé-Labelle, bur. 103, Prévost (Oc) J0R 1T0
T : 450 224-2322 • www.physiodesmonts.com



Georges Loulou

Le maire est la personne la plus en vue dans les petites municipalités, une personne qui fait l'orgueil de la population, celle à laquelle elle s'identifie.

Nous aurons beaucoup de chemin à faire ensemble pour remédier à la situation actuelle.

Comme par le passé, mon expérience professionnelle (C.A.) et municipale (14 ans) jumelées nous aideraient à atteindre nos objectifs suivants :

- **Écologie : application des règlements**
- **Environnement : déchets domestiques négligés**
- **Chemins : participation du contribuable**
- **Développement résidentiel : possibilité d'exemption de taxes**
- **Partenariat : avec les associations et les organismes régionaux**
- **Taux de taxation : équitable**

Ma volonté d'agir avec le soutien des élus(es) ainsi que l'apport des employés municipaux créeront une ambiance de solidarité pour la communauté.

Qui suis-je

Georges Loulou, marié (43 ans) à Andrée Girouard, père de deux enfants : Christian et Josiane et grand-père de Simon et Justine Brière.

Que suis-je

Expérience professionnelle : bureau de comptable agréé depuis 1973 et présentement à la retraite.

Expérience municipale : 14 ans, soit 6 ans comme conseiller et 8 ans comme maire.

Pourquoi le retour

La crise économique qui sévit dans notre communauté restreint le contribuable dans son pouvoir de dépenser et de faire face à ses obligations financières. Son comportement social est affecté durement : famille, enfants, amis. Au cours du prochain mandat, beaucoup de décisions devront être prises d'ordre financier, pour contrôler la hausse des coûts. Un exemple vivant : le transfert possible des bâtiments religieux à la municipalité.

Disponibilité

Je serais disponible pour travailler avec tout élu(e), dans l'intérêt de la municipalité, pour régler des dossiers de toute nature.

À venir

J'émettrais un autre communiqué pour divulguer le taux de taxation pour l'exercice 2010 ainsi que les priorités qui s'imposent.

Autoris par Georges Loulou, agent officiel

Prêcher par l'exemple

QUESTIONS AU FUTUR MAIRE

Que désirez-vous de lui ?

Compréhension
et souplesse

Que recherchez-vous en lui?

Expérience et intégrité

Qu'attendez-vous de lui?

Du leadership

Comment le voyez-vous?

En visionnaire

Comment le jugez-vous?

Par sa compétence

Comment devrait-il agir?

En élu

Faites le jeu
en répondant
à ces questions
et vous voterez
pour le changement.

OUI JE LE VEUX.



RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS DE L'ADMINISTRATION LOULOU 1985-1993

Administration publique et financière

- Administration vigilante d'un fonds de roulement de l'ordre de 200 000 \$ ayant permis à la Municipalité d'économiser une somme d'au-delà de 67 000 \$ d'intérêts.

Maintien d'un taux d'endettement équivalent à seulement 0.55% de la richesse foncière, comparativement à 3.21% pour l'ensemble des localités de la M.R.C. de la Rivière-du-Nord.

Développement résidentiel

- Émission de 3 700 permis de construction ainsi qu'un total de 470 nouvelles constructions résidentielles, le tout d'une valeur dépassant les 100 millions \$.

Exemption de taxes foncières aux propriétaires de nouvelles résidences entre 1986 et 1988, puis entre 1992 et 1994.

Construction et consolidation des infrastructures

Acquisition de l'école Les Hauteurs et aménagement de la Communale.

- Réaménagement de la Communale et acquisition d'équipements informatiques modernes et performants.

Création du système d'aqueduc municipal.

- Rénovation majeure du garage municipal.
- Agrandissement du pavillon Roger-Cabana, du nom d'un ex-maire de Saint-Hippolyte.

Construction de la résidence Delphis-Labelle (H.L.M.), inaugurée en 1988.

- Construction d'un chalet sanitaire à la plage municipale du lac de l'Achigan.

Partenariat avec les associations

Consultations fréquentes et dialogue constant avec les associations.

Politique de soutien financier à la réalisation d'innombrables projets communautaires émanant des organismes du milieu; le tout a donné lieu au versement de subventions totalisant environ 300 000 \$.

- Politique et règlements de contrôle des embarcations à moteur sur les lacs.
- Disponibilité constante du pavillon Roger-Cabana pour les organismes du milieu
- Ouverture du pavillon des Optimistes dans le secteur du lac Maillé.

Protection de l'environnement

- Émission de 1 330 permis pour le remplacement ou la réfection d'autant de fosses septiques. Le tiers a été ainsi révisé.
- Investissement de 250 000 \$ dans un programme spécifique de dépollution des ruisseaux
- Lutte farouche contre l'implantation d'un site d'enfouissement et amorce du processus d'expropriation des lots.
- Urbanisme et mise en valeur du territoire – qualité de vie

Adoption et mise en vigueur d'un plan et de règlements d'urbanisme régissant les implantations, avec un net accent sur la qualité de la vie, la protection de l'environnement et la mise en valeur de l'écologie.

Création du concours « Village et Campagne fleuris ».

- Adoption d'un règlement contre le bruit excessif.
- Programme d'aménagement paysager en divers points stratégiques de la Municipalité.

Loisirs

- Élargissement de la gamme des activités de loisirs pour tous les âges et mise en place d'une politique familiale de tarification.
- Acquisition de 200 acres de terres de la Couronne situées à l'arrière du pavillon Roger-Cabana et sur lesquelles s'étendent

les sentiers de ski de fond.

- Aménagement d'un parc polyvalent près du Centre éducatif et communautaire Les Hauteurs.
- Création du « Mérite culturel et sportif ».

Aménagement d'un terrain de soccer au lac Maillé.

Culture

Création de l'exposition automnale « Montagne-Art » qui est devenue en quelques années seulement, l'une des activités culturelles reconnues du Québec.

- Création d'un comité culturel.
- Consolidation de la bibliothèque en termes d'accessibilité pour tous.

Gestion des déchets domestiques

Inauguration d'un programme de récupération des matières recyclables - papier, carton, verre, plastique, métaux domestiques - et instauration de sites de dépôts tant au garage municipal qu'en différents endroits de la municipalité.

Réfection des routes et chemins

- Prise de possession des quelque 50 kilomètres de routes provinciales cédées à la Municipalité par le Gouvernement du Québec et mise en place d'un programme progressif de réfection de celles-ci.

Programme de pavage des rues prévoyant un mode de financement et de partage des coûts des travaux entre la Municipalité (20%) et les propriétaires touchés (80%); la Municipalité a investi environ 1 million \$.

Protection contre les incendies

- Acquisition d'un camion à incendie et de pinces de survie.
- Installation de bornes-fontaines sèches en plusieurs endroits stratégiques.

Sécurité publique

Paiement depuis deux ans d'une somme de 880 000 \$ en échange des services de la Sûreté du Québec sur le territoire municipal, le tout sans aucune hausse des taxes.

Travaux publics

Récupération systématique du sable épandu dans les rues et chemins au cours de l'hiver.

Partenariat régional

Adhésion permanente et participation aux travaux des principaux organismes régionaux en matière d'aménagement, de développement économique, de promotion touristique, de loisirs et de culture.

TO OUR ENGLISH COMMUNITY SUMMARY OF REALIZATIONS

- Issuing 3700 construction permits plus 470 new houses for a total value over 100 millions \$.
- Real estate taxes exemption for new housing for 4 years.
- Transformation of old elementary school into the actual Town Hall (la Communale).
- Construction of the village aqueduct.
- Erecting « Delphis Labelle » HLM.
- Paving of roads for 1 million \$ shared 80% tax payers and 20% the municipality.
- Acquisition of a fire truck.
- 50 kms roads legacy from the provincial government.
- Absorbing an additional cost of 880 000 \$ for SQ services.
- Acquisition of 200 acres land at Pavillon Roger Cabana.
- Montagne-Art fall exhibition.
- Soccer field at Lac Maillé.
- Contest « Village et Campagne fleuris ».
- Introducing english books to the library.

NOUVEAU

service d'Implantologie et de Denturologie maintenant sur place.

Dr Vincent Giguère
Chirurgien Dentiste Généraliste

Dre Annick Girard
Dentiste Généraliste

Guy Dragon d.d
Denturologiste

Dre France Lafontaine
Dentiste Généraliste

Pour le sourire de votre
FAMILLE



**CLINIQUE
DENTAIRE**
Saint-Hippolyte

Depuis plus de 15 ans à Saint-Hippolyte

Dentisterie
générale

Chirurgie
et implantologie

Esthétique
et blanchiment

Couronnes et ponts

Orthodontie

Traitement de canaux

Denturologie



**ÉCO
RESPONSABLE**

La clinique est fière d'être impliquée pour la protection de l'environnement en appliquant les pratiques de récupération des matières toxiques à l'environnement.



450.224.8241

780, chemin des Hauteurs, suite 2002, Saint-Hippolyte
(juste au dessus du Familiprix, à 6 minutes de Saint-Jérôme et Prévost)

traitement électronique des demandes d'assurances

DENTAIDE



Ouverture de la boutique **Choco Délice**



Marie-Andrée RACINE

En ce samedi 29 août, rien n'a été laissé au hasard pour l'inauguration de la boutique Choco Délice. Tout y était de bon goût...

La jeune propriétaire, Cynthia Louis, dans le domaine depuis plus de six ans, oeuvrait jusqu'à ce jour dans sa propre cuisine, distribuant ses produits par le biais de différents établissements de Saint-Hippolyte. Elle nous ouvre, aujourd'hui, les portes de sa pimpante petite boutique : celle-ci a de quoi plaire à un grand nombre, puisqu'elle nous propose tout ce qui est nécessaire à la réalisation d'une fête; depuis les gâteaux personnalisés (sur commande), en passant par tous les petits accessoires, essentiels ou superflus, car lorsqu'il s'agit de fêter quelqu'un qu'on aime, on souhaite que tout soit parfait.

La boutique est invitante, colorée, bien garnie, avec une propriétaire souriante et dynamique. Cynthia offre également sur place, des cours de fabrication artisanale de chocolats et de décoration de gâteaux. On peut même y louer, entre autres, des moules à gâteau afin de découvrir, pour un moment fugace mais combien précieux, l'émerveillement dans les yeux d'un enfant (de tout âge!) devant un gâteau à l'effigie de son personnage préféré.



Cynthia, propriétaire de la boutique CHOCO DÉLICE et son époux, Pierre.

PHOTO MARIE-ANDRÉE RACINE

Pour la majorité des Hippolytois, pas même besoin de faire un détour pour se rendre à la boutique, celle-ci étant située sur le chemin des Hauteurs, au 648, #3, dans les locaux occupés précédemment par le *Club vidéo Amiga*.

Choco Délice est un petit commerce plein de belles surprises qui mérite d'être vu et encouragé. On peut en apprendre plus sur **Choco Délice** en consultant le site du Sentier des affaires.



www.sentierdesaffaires.com



PHOTO MICHÈLE CHÂTEAUVERT

Quelques privilégiés ont survolé Saint-Hippolyte en compagnie de Guillaume Lemay-Thivierge

MICHÈLE CHÂTEAUVERT

Le comédien Guillaume Lemay-Thivierge a améri sur le lac Connelly le dimanche 13 septembre avec son avion Pélican. Le but précis de son passage au lac Connelly était d'offrir généreusement des tours d'avion à quelques privilégiés. Ceux-ci ont survolé, en compagnie de Guillaume, Saint-Hippolyte, Sainte-Marguerite et même Val David.

Une des personnes chanceuses est Anison Zollner 8 ans, petit-fils de Michèle Châteauvert, bénévole au journal *Le Sentier*. *J'ai été impressionné de voir d'en haut toutes les maisons et les lacs.* Vous voulez avoir la sensation de voler, Guillaume vous invite à l'Espace Aérodium au parc Jean Drapeau. Site Internet www.lespaceaerodium.com